FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 142 Enu. 21

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No.: 142 — S. District No.: 13 — Enumeration District / District du recenseur No.: 8 — in / dans: Parish of St Andrews (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — 8301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Geo Rogers — Enumerator. / Recenseur.

Line. Ligne.	Dwelling House. Maison (Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.)	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employs. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where engaged in employment, as "on farm," "in woollen mill," "in office," "in blacksmith shop," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à la filature de laine," "au bureau," "à la forge," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other jobs, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à des emplois secondaires, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. Heures de travail par semaine à des emplois secondaires.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other jobs, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Total days idle in 1910 through inability to find work. Nombre de jours de chômage involontaire en 1910.	Rate of earnings per hour or by piece, employed by the hour or piece. Taux du salaire par heure ou à la pièce, employé à l'heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue parlée couramment.	Can or education in 1910 prior to arrival in Canada. Sait ou a reçu de l'instruction avant son arrivée au Canada.	Blind. Aveugle.	Specify age of infirmity. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.	Average.
1	110	110	Lasoquer Theophile	Parish of St Andrews	M	Head	M	Nov	1868	42				French	Canadian	Rc Cath	Lumberman	1-0-03				Old work																				
2			" Marie Jane	"	F	Wife	M	Sept	1870	40				French	Canadian	Rc Cath	None																									
3			" Onap	"	M	Son	S	Mar	1893	17				French	Canadian	Rc Cath	Labourer	1-9-75				R.R. Construction			60																
4			" Philiam	"	M	Son	S	Dec	1895	15				French	Canadian	Rc Cath																										
5			" Theophile	"	M	Son	S	Dec	1897	13				French	Canadian	Rc Cath																										
6			" John	"	M	Son	S	June	1899	12				French	Canadian																											
7			" Laure	"	F	Daughter	S	April	1902	9				French	Canadian																											
8			" Mathilda	"	F	Daughter	S	July	1903	7				French	Canadian																											
9			" Meril	"	M	Son	S	Sept	1905	5				French	Canadian																											
10			" Jean	"	F	Daughter	S	March	1908	3				French	Canadian																											
11	111	—	Thibault Joseph	"	M	Head	W	Nov	1875	45				French	Canadian	Rc Cath	Blacksmith	6-0-32										250.00	No		5713											
12		111	" Marie Louise	"	F	Wife	M	Dec	1863	47				French	Canadian	Rc Cath	None																									
13			" Napoleon	"	M	Son	S	Oct	1895	16				French	Canadian	Rc Cath																										
14			" Omer	"	F	Daughter	S	Oct	1897	14				French	Canadian	Rc Cath																										
15			" Eugene	"	M	Son	S	March	1902	9				French	Canadian																											
16			" Philias	"	M	Son	S	July	1904	6				French	Canadian																											
17			" Ernest	"	M	Son	S	Aug	1906	4				French	Canadian																											
18		112	" Arthur	"	M	Son	S	April	1908	3				French	Canadian																											
19	111	111	Lacouseur Mary	"	F	Head	W	Mar	1833	77				French	Canadian	Rc Cath	Income																									
20	112	112	Lasoucem John	"	M	Head	W	Aug	1838	72				French	Canadian	Rc Cath	Carpenter	1-40-03																								
21		112	" Julia	"	F	Wife	M	July	1837	67				French	Canadian	Rc Cath	None																									
22			" Emma	"	F	Daughter	S	March	1884	27				French	Canadian	Rc Cath																										
23			" Julia	"	F	Daughter	S	August	1885	26				French	Canadian	Rc Cath																										
24			" Eva	"	F	Daughter	S	June	1888	23				French	Canadian	Rc Cath																										
25			" Albertine	"	F	Daughter	S	April	1889	22				French	Canadian	Rc Cath																										
26			" Rosalda	"	F	Daughter	S	April	1891	20				French	Canadian	Rc Cath																										
27			" Arthur	"	M	Son	S	Oct	1892	18				French	Canadian	Rc Cath																										
28			" Ernest	"	M	Son	S	Nov	1894	16				French	Canadian	Rc Cath																										
29	112	112	Sabloir Peter	"	M	Head	W	July	1845	65				French	Canadian	Rc Cath	Farmer	11-9-75	No	No	No	R.R. Construction			60																	
30		112	" Lucy	"	F	Wife	M	Aug	1846	64				French	Canadian	Rc Cath																										
31	114	114	Langevin Mrs Ed. H.	"	F	Wife	W	June	1841	70				English	Canadian	Congregation	Income																									
32	115	115	Langevin Etienne	"	M	Head	M	Dec	1857	53				French	Canadian	Rc Cath	Farmer	1-0-00																								
33		115	" Rosa	"	F	Wife	M	July	1860	50				French	Canadian	Rc Cath																										
34			" Etienne	"	M	Son	S	May	1888	23				French	Canadian	Rc Cath	Farmer	11-0-00				Old work			60																	
35			" Harry	"	M	Son	S	July	1891	21				French	Canadian	Rc Cath	Farmer	0-0-00				on farm			60																	
36			" Ernest	"	M	Son	S	May	1896	16				French	Canadian	Rc Cath																										
37			" Homer	"	F	Daughter	S	April	1897	14				French	Canadian	Rc Cath																										
38	116	116	Dorion Amir	"	M	Head	W	Oct	1879	31				French	Canadian	Rc Cath	Farmer	1-6-30	No	No	No	Roofing	52		60	440.00		1500.00	01	150.00												
39		117	" Elizabeth	"	F	Wife	M	Oct	1882	27				Irish	Canadian	Rc Cath																										
40			" Marie L.	"	F	Daughter	S	Aug	1907	3				French	Canadian																											
41			" Elizabeth	"	F	Daughter	S	June	1910	1				French	Canadian																											
42	117	117	Morrow Hector	"	M	Head	M	June	1847	63				Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-02	No	No	No	Home building	24		60	240																	
43		118	" Rachel	"	F	Wife	M	May	1848	62				Irish	Canadian	Presbyterian																										
44			" Edith	"	F	Daughter	S	Dec	1877	33				Scotch	Canadian	Presbyterian																										
45	118	118	Robert Andrew	"	M	Head	W	May	1846	65				French	Canadian	Rc Cath	Farming	3-6-03				on land			60																	
46		119	" Alice	"	F	Wife	M	March	1852	57				French	Canadian	Rc Cath	Gent																									
47	119	119	Taquette Delos	"	M	Head	W	Dec	1865	42				French	Canadian	Rc Cath	Lumberman	1-0-30																								
48		120	" Caroline	"	F	Wife	M	May	1868	40				French	Canadian	Rc Cath	None																									
49			" Andrew	"	M	Son	S	June	1890	11				French	Canadian	Rc Cath																										
50			" Claude	"	F	Daughter	S	Aug	1910	9/12				French	Canadian	Rc																										